





AMONOCHECIENDO
GASTÓN GUZMÁN Y EDUARDO GUZMÁN

Amonocheciendo

Gastón Guzmán y Eduardo Guzmán

LOQ Ediciones, 2002

96 páginas

Caminar por el campo

de vez en cuando, en los muros de las barriadas de Santiago o de provincia, aparece un afiche anunciando a Quelentano en algún gimnasio o sede sindical. Vemos así que el dúo compuesto por Gastón y Eduardo Guzmán posee una popularidad de la cual se dice poco o nada. Ya sabemos que los prejuicios contra lo chileno determinan la mentalidad urbana pequeño burguesa. Pero, a pesar de ello, la mayoría de personas al margen del discurso oficial tiene un lenguaje propio que lo envuelve todo; su habla es nuestro castellano vivo, del que surgen las coplas de *Amonocheciendo*.

Los autores establecen un diálogo con su origen, situándolo en verdad más allá de las fronteras nacionales: en sus versos se perciben particularmente resonancias argentinas y bolivianas, trazando un arco hasta la Patagonia. La amalgama latinoamericana no omite el influjo español, desde el momento en que los poemas adoptan la forma de romanzas, si bien tanto las imágenes como el ritmo y el uso de palabras autóctonas revelan la identidad indígena del canto. Constituye un deleite reconocer el timbre de *Marín Fierro*, de José Hernández, en armonioso intercambio con las décimas campesinas chilenas. Se trata de una universalidad auténtica, a contrapeño del forzado "globalismo" mercantilista o transculturización.

No se pierde, sin embargo, que estamos ante una expresión premóderna. Más bien es una recreación de las tradiciones orales, realizada bajo el signo de la búsqueda de una conciencia libertaria y de un doliente desarraigo. Los poetas — que para efectos de la escritura son uno sólo: el pueblo — padecen una ruptura profunda con el territorio real y simbólico que les da sentido a sus vidas, el campo y sus valores. Pero su nostalgia no surge de un recuerdo remoto, sino de evidencias tan presentes como el aire. ¿Cuánto sabemos del trastorno histórico del ser humano popular, arrancado de sus raíces por la fuerza de la guerra, las persecuciones y la hambruna? Este quiebre, al que se le da poca atención por considerarse inevitable, se manifiesta en un fatalismo superviviente, desde luego emotivo, y en el caso de

Caminar por el campo [artículo] Iván Quezada E.

Libros y documentos

AUTORÍA

Quezada E., Iván

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Caminar por el campo [artículo] Iván Quezada E. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile